

e·quinux



tizi TURBOLADER 2X ULTRA

DE

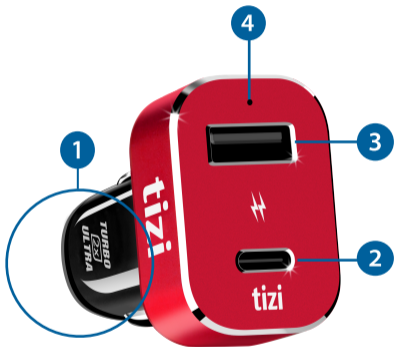
EN

IT

FR

ES

tizi *TURBOLADER* 2x *ULTRA*



Willkommen im tizi Club!

Herzlichen Glückwunsch!

Schön, dass du dich für ein tizi Produkt entschieden hast.

Mit diesem Produkt erhältst du Zugang zum tizi Club mit vielen Vorteilen:

- ★ Mit jedem tizi Produkt Punkte sammeln
- ★ Frühen Zugang zu neuen Produkten
- ★ Exklusive Deals nur für Mitglieder

Melde dich jetzt kostenlos an:

➔ www.tizi.tv/club

tizi Produkte sind smart und durchdacht.

Wir freuen uns, wenn du uns weiterempfehlst!

Dein Turbolader ULTRA im Überblick

► Grafik Seite 2

1 **KFZ-Anschluss**

Hier steckst du deinen tizi Turbolader in die KFZ Bordsteckdose.

2 **tizi Auto Max Power+ USB-C Port**

Am tizi Auto Max Power+ USB-C Port laden deine Geräte automatisch mit der jeweils höchsten Leistung, bis zu 30W.

3 **tizi Auto Max Power USB-A Port**

Am tizi Auto Max Power Port laden deine Geräte automatisch mit dem jeweils höchsten Ladestrom, bis zu 2,4A

4 **Status LED**

Die LED leuchtet, sobald dein tizi Turbolader mit Strom versorgt wird.

Tipp: ab iPhone 8, ab iPhone X, ab iPad Pro

Zum schnellstmöglichen Aufladen muss ein USB-C auf Lightning Kabel von Apple verwendet werden. Eine Verwendung eines USB-C-auf-A Adapters mit einem normalen Lightning Kabel verringert die maximal mögliche Ladegeschwindigkeit.

Tipp: iPad mit 30 Pin (iPad 2rd Gen, iPad 3rd Gen)

Wenn ein iPad mit 30-Pin Kabel "Lädt nicht" zeigt, dann das Ladekabel kurz ab- und anstecken. Danach lädt es.

Tipp: Gute USB-C Kabel nutzen!

Verwende generell nur USB-C Kabel von tizi oder von anderen Markenherstellern. No-Name Kabel haben meist einen sehr geringen Kupferanteil (nur so kann an den Herstellungskosten gespart werden). Dies führt zu sehr schlechten Ladeergebnissen.

Weitere Fragen?

➔ www.tizi.tv/help

Technische Daten

◆ Nutzung in: KFZ Steckdose Typ B 21,45 mm

◆ Eingang: 12-18V – 5A

◆ Ausgang USB-C: AUTO MAX POWER +

Power Delivery PD	USB Standard
15V – 2,0A	5V – 2,4A
12V – 2,5A	5V – 2,1A
9V – 3,0A	5V – 1,5A
5V – 3,0A	5V – 1,0A
	5V – 0,5A

◆ Ausgang USB-A: AUTO MAX POWER

USB Standard

5V – 2,4A

5V – 2,1A

5V – 1,5A

5V – 1,0A

5V – 0,5A

◆ Leistung: 42W max gesamt

◆ Überlastschutz

◆ Übertemperaturabschaltung

◆ Standby Power < 0,2W

◆ Betriebstemperatur: -10°C bis 35°C

Entdecke weitere tizi Produkte

➔ www.tizi.tv/more

tizi flip



tizi TANKSTATION ^{4x} MEGA

TOPLOADER



tizi Knubbi



tizi Tankstelle



Sicherheitsinformationen

Achtung: Es ist gefährlich den tizi Turbolader zu öffnen. Nicht in die Nähe von Feuer und Wasser bringen. tizi Turbolader ist für den Gebrauch in einem KFZ mit einer Bordnetzspannung von 12-18V DC bestimmt. Bei Nichtbeachtung dieser Sicherheitsinformationen kann es zu einem Brand oder Verletzungen und Beschädigung der angeschlossenen Geräte kommen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. tizi Turbolader kann sich im Betrieb erwärmen.

Informationen zum bestimmungsgemäßen Gebrauch

Wenn du den tizi Turbolader zum Aufladen deiner USB Geräte verwendest, stelle sicher, dass er vollständig zusammengesetzt ist, bevor du ihn in deinem Auto anschließt. tizi Turbolader muss einen festen Sitz in der KFZ Buchse haben. Bitte ebenfalls die jeweils den USB Geräten beiliegenden Nutzungs- und Sicherheitshinweise beachten. tizi Turbolader kann sich beim normalen Betrieb des Geräts erwärmen. tizi Turbolader darf nicht bei kondensierenden klimatischen Bedingungen, etwa unmittelbar nach langer Lagerung in kalter Umgebung betrieben werden. Bitte keine defekten USB Kabel verwenden. Löse den tizi Turbolader aus der KFZ Buchse und trenne alle Kabel in folgenden Situationen:

- tizi Turbolader war Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt oder Flüssigkeit ist in das Gehäuse gelangt.
- tizi Turbolader wurde aus großer Höhe fallen gelassen, das Gehäuse wurde beschädigt oder das Gerät ist wartungs- oder reparaturbedürftig.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung



Das Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Gebe dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.



Welcome to the tizi Club!

Congratulations!

Thank you for choosing a tizi product.

With your purchase, you also receive an exclusive membership to the tizi Club with many free benefits:

- ★ Collect Points with every tizi product
- ★ Early access to new products
- ★ Exclusive members-only deals

Register for free now:

➔ www.tizi.tv/club

tizi products are smart and thought-out. We'd be delighted if you tell your friends about us!

Your Turbolader ULTRA at a glance

► Illustration Page 2

1 Car-plug

Use this to plug your tizi Turbolader into the car socket.

2 tizi Auto Max Power+ USB-C Port

The USB-C Port will charge all your devices automatically with the highest possible charging power, up to 30W.

3 tizi Auto Max Power USB-A Port

The USB-A Port will charge all your devices automatically with the highest possible charging current, up to 2.4A each.

4 Status LED

The LED is lit if your tizi Turbolader connected to power.

Tip: from iPhone 8, from iPhone X, from iPad Pro

For fastest charging you should use a USB-C to Lightning cable from Apple. The use of a USB-C-to-A adapter with a regular Lightning cable will reduce the maximum charging speed.

Tip: iPad with 30 Pin (iPad 2nd Gen, iPad 3rd Gen)

If an iPad connected via a 30-pin cable shows "Not charging", please disconnect it from tizi Tankstelle and then reconnect it. It will then start to charge.

Tip: Use good USB-C cables!

Always be sure to use USB-C cable from tizi or other brand manufacturers. No-Name cables often have a very low content of copper (helps to reduce manufacturing costs). This results in very slow charging.

Further Questions?

➔ www.tizi.tv/help

Technical Specification

- ◆ Usage in: Car sockets Type B 21.45 mm
- ◆ Input: 12-18V = 5A
- ◆ Output USB-C: AUTO MAX POWER +

Power Delivery PD	USB Standard
15V – 2.0A	5V – 2.4A
12V – 2.5A	5V – 2.1A
9V – 3.0A	5V – 1.5A
5V – 3.0A	5V – 1.0A
	5V – 0.5A
- ◆ Output USB-A: AUTO MAX POWER

USB Standard
5V – 2.4A
5V – 2.1A
5V – 1.5A
5V – 1.0A
5V – 0.5A
- ◆ Power: 75W max total
- ◆ Overload protection, Overheating protection
- ◆ Standby Power < 0.2W
- ◆ Operating temperature: -10°C to 35°C (14°F to 95°F)

Discover other great tizi Products

➔ www.tizi.tv/more

tizi flip



tizi TANKSTATION ^{4x} MEGA

TOPLOADER



tizi Knubbi



tizi Tankstelle



Safety information

Caution: It is dangerous to open your tizi Turbolader , or expose it to fire or water. tizi Turbolader is intended for use in a car with a vehicle voltage of 12-18V DC. Nonobservance of this safety information could result in fire, electric shock, or other injuries, or damage to your connected devices. Keep out of the reach of children.

Information about normal use

When charging your USB devices with tizi Turbolader , please ensure that it is completely assembled before connecting it to your car socket. tizi Turbolader must rest firmly within your car socket. Please also adhere to the safety information of your USB devices. tizi Turbolader may get warm during normal use. tizi Turbolader may not be used in damp conditions, or immediately after long storage in the cold. Do not use with defective USB cables.

Remove tizi Turbolader from your car socket in the following cases:

- tizi Turbolader was exposed to rain or other dampness, or it came in contact with liquids.
- tizi Turbolader was dropped from a large height, the casing was damaged, or you suspect that service or repair is required.

European Union—Disposal Information



This symbol means that according to local laws and regulations your product shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Benvenuti nel club tizi!

Congratulazioni!

Siamo lieti che tu abbia scelto un prodotto tizi.

Grazie a questo prodotto accedi al club tizi con molti vantaggi:

- ★ Collezionare punti a ogni prodotto tizi
- ★ Anteprima assoluta dei nuovi prodotti
- ★ Offerte esclusive riservate solo ai membri

Registrati gratuitamente:

➔ www.tizi.tv/club

I prodotti tizi sono intelligenti e sapientemente congegnati.

Passa parola!

Riepilogo Turbolader ULTRA

► Grafico a pagina 2

1 Collegamento veicolo

Qui inserisci tuo tizi Turbolader nella presa di bordo del veicolo.

2 Porta tizi Auto Max Power+ USB-C

La porta USB-C ricarica i dispositivi automaticamente mediante potenza di corrente massima fino a 30W.

3 Porta tizi Auto Max Power USB-A

La porta USB-C ricarica i dispositivi automaticamente mediante potenza di corrente massima fino a 2,4 A.

4 LED di stato

Il LED si illumina non appena tuo tizi Turbolader viene alimentato con la corrente.

Consiglio: da iPhone 8, da iPhone X, da iPad Pro

Para una carga más rápida, debe utilizar un cable USB-C a Lightning de Apple. El uso de un adaptador USB-C-ad-A con un cable Lightning regular reducirá la velocidad máxima de carga.

Consiglio: iPad con 30 Pin (iPad 2rd Gen, iPad 3rd Gen)

Se un iPad con cavo da 30 pin non mostra segnali di caricamento, staccalo brevemente dall'alimentatore e reinseriscilo. Successivamente si caricherà.

Consiglio: Usare buoni cavi USB-C!

Sempre essere sicuri di utilizzare un cavo USB-C da tizi o da altri produttori di marca. Cavi senza nome hanno spesso un bassissimo contenuto di rame (aiuta a ridurre i costi di produzione). Questo si traduce in un comportamento ricarica molto lenta.

Altre domande?

➔ www.tizi.tv/help

Dati tecnici

- ◆ Uso: prese di corrente tipo B 21,45 mm
- ◆ Input: 12-18V = 5A
- ◆ Ausgang USB-C: AUTO MAX POWER +

Power Delivery PD	USB Standard
15V – 2,0A	5V – 2,4A
12V – 2,5A	5V – 2,1A
9V – 3,0A	5V – 1,5A
5V – 3,0A	5V – 1,0A
	5V – 0,5A
- ◆ Ausgang USB-A: AUTO MAX POWER

USB Standard
5V – 2,4A
5V – 2,1A
5V – 1,5A
5V – 1,0A
5V – 0,5A
- ◆ Potere: 42W max totale
- ◆ Protezione da sovraccarico
- ◆ Spegnimento per surriscaldamento
- ◆ Potenza in standby < 0,2W
- ◆ Temperatura di funzionamento: -10°C bis 35°C

Scopri altri prodotti tizi

➔ www.tizi.tv/more

tizi flip



tizi TANKSTATION ^{4x} MEGA

TOPLOADER



tizi Knubbi



tizi Tankstelle



Informazioni di sicurezza

Attenzione: È pericoloso aprire il tizi Turbolader. Non posizionarlo in prossimità di fuoco e acqua. tizi Turbolader è destinato all'impiego in un autoveicolo con una tensione di rete a bordo pari a 12-24 V CC. Una mancata osservanza delle presenti informazioni di sicurezza può causare un incendio o lesioni e danni dei dispositivi collegati. Tenere fuori dalla portata dei bambini.


Informazioni per un uso conforme

Se utilizzi il tizi Turbolader per ricaricare i dispositivi USB assicurati che sia completamente montato, prima di collegarlo in auto. tizi Turbolader deve essere ben fissato alla presa del veicolo. Quindi attenersi scrupolosamente alle indicazioni di utilizzo e sicurezza allegate ai dispositivi USB. tizi Turbolader può riscaldarsi durante il normale funzionamento del dispositivo. Non è consentito metterlo in funzione in caso di condensa o subito dopo stoccaggio al freddo. Non utilizzare cavi USB difettosi.

Staccare il tizi Turbolader dalla presa del veicolo e scollegare tutti i cavi nelle seguenti situazioni:

- tizi Turbolader è stato esposto a pioggia o a eccessiva umidità oppure sono penetrati liquidi nell'alloggiamento.
- tizi Turbolader è caduto da un'altezza elevata, l'alloggiamento si è danneggiato oppure il dispositivo necessita di manutenzione o riparazione.

Unione europea - Informazioni sullo smaltimento

 Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria devono essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.



Bienvenue au club tizi!

Félicitations!

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un produit tizi.

Grâce à ce produit, vous accédez au club tizi et ses nombreux avantages:

- ★ Collecter des points à chaque produit tizi
- ★ Accès aux nouveaux produits en avant première
- ★ Offres exclusives réservées aux membres

Inscrivez-vous gratuitement:

➔ www.tizi.tv/club

Les produits tizi sont intelligents et réfléchis. Nous sommes heureux si vous nous recommandez !

Aperçu de votre tizi Turbolader ULTRA

► Illustration à la page 2

1 Connexion véhicule

Branchez votre tizi Turbolader dans la prise pour tableau de bord de votre voiture.

2 Port tizi Auto Max Power+ USB-C

Avec le port USB-C, vos appareils chargent automatiquement grâce au courant de charge le plus élevé, jusqu'à 30W.

3 Port tizi Auto Max Power USB-A

Avec le port USB-A, vos appareils chargent automatiquement grâce au courant de charge le plus élevé, jusqu'à 2,4 A.

4 LED indiquant le statut

La LED s'allume dès que votre tizi Turbolader est alimenté en courant

Astuce: de l'iPhone 8, de l'iPhone X, de l'iPad Pro

Pour une charge plus rapide, vous devez utiliser un câble USB-C à Lightning d'Apple. L'utilisation d'un adaptateur USB-C-vers-A avec un câble Lightning régulier réduira la vitesse de chargement maximale.

Astuce: iPad avec 30 Pin (iPad 2rd Gen, iPad 3rd Gen)

Si un iPad avec un câble à 30 indique « Ne charge pas », il se déconnecte juste avant la station et se reconnecte. Ensuite, il charge.

Astuce: Utilisez de bons câbles USB-C!

Veillez toujours à utiliser le câble USB-C de tizi ou d'autres fabricants de marques. Les câbles sans nom ont souvent une très faible teneur en cuivre (ils aident à réduire les coûts de fabrication). Il en résulte un comportement de charge très lent.

D'Autres Questions?

➔ www.tizi.tv/help

Informations techniques

- ◆ À utiliser dans : Une prise de voiture de type B 21,45 mm
- ◆ Entrée: 12-18V – 5A
- ◆ Sortie USB-C: AUTO MAX POWER +

Power Delivery PD	USB Standard
15V – 2,0A	5V – 2,4A
12V – 2,5A	5V – 2,1A
9V – 3,0A	5V – 1,5A
5V – 3,0A	5V – 1,0A
	5V – 0,5A
- ◆ Sortie USB-A: AUTO MAX POWER

USB Standard
5V – 2,4A
5V – 2,1A
5V – 1,5A
5V – 1,0A
5V – 0,5A
- ◆ Puissance: 42W max total
- ◆ Protection de surcharge et coupure en cas de surchauffe
- ◆ Standby Power < 0,2W
- ◆ Température de fonctionnement: -10°C à 35°C

Découvrez d'autres produits tizi

➔ www.tizi.tv/more

tizi flip



tizi TANKSTATION ^{4x} MEGA

TOPLOADER



tizi Knubbi



tizi Tankstelle



Informations concernant la sécurité

Attention : Ouvrir votre tizi Turbolader est dangereux. Ne pas placer à proximité des flammes ou de l'eau. L'appareil est destiné à être utilisé dans une voiture disposant d'une tension de réseau de bord de 12-24 V DC. Ne pas prendre en compte ces informations concernant la sécurité peut entraîner un incendie ou des blessures ainsi que la détérioration de l'appareil connecté. Ne pas laisser à la portée des enfants.

Informations pour une utilisation conforme

Lorsque vous utilisez le tizi Turbolader pour charger vos appareils USB, assurez-vous qu'il est entièrement assemblé avant de le brancher à votre voiture. Le tizi Turbolader doit être bien fixé à la prise femelle de la voiture. Respectez également les instructions d'utilisation et de sécurité incluses à chaque appareil USB. Le tizi Turbolader peut chauffer lorsque l'appareil fonctionne normalement. Ne pas utiliser le tizi Turbolader lorsqu'il y a de la condensation ou juste après un long entreposage au froid. Ne pas utiliser de câble USB défectueux.

Retirez le tizi Turbolader de la prise et défaites tous les câbles dans les situations suivantes :

- Le tizi Turbolader a été exposé à la pluie ou à une humidité excessive ou du liquide est entré dans le boîtier.
- Le tizi Turbolader a chuté de très haut, le boîtier a été endommagé ou l'appareil nécessite un entretien ou une réparation.

Union européenne - Informations sur l'élimination



Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez mettre au rebut votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de collecte des déchets agréé par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparé de votre produit lors de l'élimination permettent de préserver les ressources naturelles et de protéger l'environnement et la santé des êtres humains.



¡Bienvenido al club tizi!

¡Enhorabuena!

Gracias por elegir un producto tizi.

Con la compra de este producto recibes una membresía exclusiva para el Club tizi con muchos beneficios:

- ★ Suma puntos con cada producto tizi
- ★ Acceso anticipado a nuevos productos
- ★ Ofertas exclusivas para miembros

Regístrate gratuitamente ahora:

➔ www.tizi.tv/club

Los productos tizi son inteligentes y bien pensados. Nos alegramos si nos recomiendas!

Tu Turbolader ULTRA de un vistazo

► Ilustración en la página 2

1 Ficha para coche

Conecta tu tizi Turbolader a la toma del coche.

2 Puerto tizi Auto Max Power+ USB-C

El puerto USB-C cargará todos tus dispositivos de forma automática con la más alta potencia, hasta 30 W.

3 Puertos tizi Auto Max Power USB-A

El puerto USB-A cargará todos tus dispositivos de forma automática con la más alta potencia, hasta 2,4 A.

4 LED de estado

El LED se enciende si Turbolader está conectado a la alimentación.

Consejo: de iPhone 8, de iPhone X, de iPad Pro

Para una carga más rápida, debe utilizar un cable USB-C a Lightning de Apple. El uso de un adaptador USB-C a -A con un cable Lightning regular reducirá la velocidad máxima de carga.

Consejo: iPad con 30 Pin (iPad 2rd Gen, iPad 3rd Gen)

Si el mensaje "No se está cargando" aparece en un iPad con cable de 30 clavijas, desconéctalo de la Tankstelle y vuelve a tratar. Después de esto cargará.

Consejo: ¡Utilice buenos cables USB-C!

Siempre asegúrese de usar el cable USB-C de tizi o de otros fabricantes de la marca. Los cables sin nombre suelen tener un contenido muy bajo de cobre (ayuda a reducir los costos de fabricación). Esto resulta en un comportamiento de carga muy lento.

¿Mas Preguntas?

➔ www.tizi.tv/help

Especificaciones Técnicas

◆ Uso en: tomas de coche de tipo B 21,45 mm

◆ Entrada: 12-18V – 5A

◆ Salida USB-C: AUTO MAX POWER +

Power Delivery PD	USB Standard
15V – 2,0A	5V – 2,4A
12V – 2,5A	5V – 2,1A
9V – 3,0A	5V – 1,5A
5V – 3,0A	5V – 1,0A
	5V – 0,5A

◆ Salida USB-A: AUTO MAX POWER

USB Standard

5V – 2,4A

5V – 2,1A

5V – 1,5A

5V – 1,0A

5V – 0,5A

◆ Potencia: 42W máximo total, protección contra sobrecarga

◆ Desconexión en caso de temperatura excesiva

◆ Standby Power < 0,1W

◆ Temperatura de funcionamiento: -10°C hasta 35°C

Descubre otros grandes productos tizi

→ www.tizi.tv/more

tizi flip



tizi *TANKSTATION* 4x MEGA

TOPLADER



tizi Knubbi



tizi Tankstelle



Información de seguridad

Precaución: Es peligroso abrir el tizi Turbolader , ni lo exponga al fuego o al agua. tizi Turbolader está diseñado para su uso en un coche con un voltaje de vehículo de 12-24 V DC. El incumplimiento de esta información de seguridad podría provocar un incendio, descargas eléctricas o otras lesiones, o daños en los dispositivos conectados. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Información sobre el uso normal

Al cargar tus dispositivos USB con tizi Turbolader , por favor asegúrate de que esté completamente montado antes de conectarlo a la toma de coche. tizi Turbolader debe encajar firmemente dentro de su toma de coche. Por favor, respeta también la información de seguridad de los dispositivos USB. tizi Turbolader puede calentarse durante el uso normal. tizi Turbolader no puede ser utilizado en condiciones de humedad, o inmediatamente después de un largo almacenamiento en frío. No utilizar con cables USB defectuosos.

Retira tizi Turbolader de la toma de coche en los siguientes casos:

- tizi Turbolader fue expuesto a la lluvia o la humedad, o se puso en contacto con líquidos.
- tizi Turbolader cayó desde una altura grande, la caja fue dañada, o si sospecha que se requiere servicio o reparación.

Unión Europea - Información sobre eliminación



El símbolo de arriba indica que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, su producto y/o la batería que contiene deben eliminarse por separado de los residuos domiciliarios. Cuando este producto alcance el final de su vida, llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. La recogida por separado y el reciclaje de su producto y/o de la batería que contiene en el momento de la eliminación ayudará a conservar recursos naturales y garantizará que se recicle de un modo que proteja la salud humana y el medio ambiente.



www.tizi.tv

© equinix AG. All rights reserved.

equinix AG
Zeitpunkt Haus
Dr.-Johann-Heitzer-Str. 4
85757 Karlsfeld/Munich
Germany

tizi, equinix and the equinix logo are trademarks of equinix AG, registered in Germany and other countries. iPad, iPhone, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Other product and company names mentioned herein may be trademarks and/or registered trademarks of their respective companies. We reserve the right to alter product specifications without prior notice.

IT611-BV00350-20171027c

